**Cultural semantics and pragmatics for language learners: the natural semantic metalanguage, intercultural communicative competence, and lexicography combined**

**Lauren Sadow, Aarhus University**

**14 March 2024 — Wrocław University**

This talk will present two lexicographical projects — the *Australian Dictionary of Invisible Culture for Teachers* (AusDICT), and the *Dansk sprog i brug* (DanSKiB) — aimed at second language learners of their respective languages. One challenge that learners of a new language have is learning the culture and pragmatics of language use, alongside the vocabulary and grammatical rules. The Natural Semantic Metalanguage (NSM) and associated tools (cultural scripts and minimal languages) is ideally placed to be able to address some of these issues, as, from the outset, it aims to capture emic cultural perspectives on language and language use. Many discussions have been held over the years which debate the efficacy of using NSM for lexicographical purposes. In general, they conclude the same: NSM semanticists think it can be used, while lexicographers think it can’t. With the applied turn in NSM research, new projects have been developed which explore the different applications of NSM and of the expanded minimal languages approach. This talk will present the AusDICT and DanSKiB — two NSM-based lexicographical projects —and discuss the approaches taken and challenges faced. Both projects aim to include not just the lexical terms significant to a language, but the pragmatic and cultural nuances which make language so rich. Both projects have also used user-needs-based approaches and feedback from testing teams and end-users will be included in the discussion.